

Ángel Santarén Pérez, mi emigrante

José Rodolfo Casellas Santarén

En este trabajo expongo las vivencias que recuerdo de mi abuelo, Ángel Santarén Pérez a quien toda la familia le llamaba “Papaíto” con mucho cariño porque la familia era para él lo más importante. Era natural de La Bóveda de Toro, pequeño pueblo zamorano del cual nunca se olvidó ni de la familia que había dejado allí. En 1906, debido a la situación económica de la familia, vino a Cuba en busca de un futuro mejor, contando en ese momento con 27 años, pensando que regresaría para ayudar a su familia.

Mi familia se asombra de mi memoria pues yo recuerdo cosas de cuando tenía menos de 3 años, me imagino que los que lean este trabajo también queden sorprendidos, pero les juro que no les estoy engañando, mi abuelo murió en un mes de junio y yo en julio cumplía los 3 años, y recuerdo cosas de mi abuelo, bajando de un coche tirado por un caballo, llegando a la casa y enseñándome un pollo vivo, eso lo recuerdo como si estuviera ocurriendo ahora mismo, de cuando me cargaba, etc., y también recuerdo lo más triste, el día que murió, en mi mente la imagen acostado en su cama y algunos familiares cerca de él, eso no lo olvidaré nunca, es natural que no tuviera conciencia de las cosas con esa edad pero las recuerdo y sentí mucho que mi abuelo no hubiera vivido más.

Después en el de cursar [sic] de la vida, mi mamá y mis tíos me contaban muchas cosas y entre esas su amor por España y a la Bóveda de Toro. A sus hijos siempre les decía que algún día los llevaría, y los años pasaban, su economía no se lo permitía, enfermo de tuberculosis y falleció, no pudo su deseo [sic].

Papaíto nunca perdió el vínculo con su familia, se escribían con regularidad, aunque hubo unos años en que no se escribían, según mis tíos, ahora rememorando, debido al trabajo para mantener a la familia tan numerosa, pues tuvo 12 hijos, 6 hembras y 6 varones, no quedaba mucho tiempo, lo cual



Foto de Ángel Santarén Pérez en Cuba.

motivo que casi 10 años no se escribieron como se puede comprobar en las cartas, de las cuales aún la familia conserva algunas de las que enviaban su hermanas y sobrinas.

Su padre fue Narciso Santarén Delgado y su mamá Ceferina Pérez Calvo y sus hermanas fueron Isabel y Guadalupe.

Cuando le escribía a su familia les prometía que iría. En unas de las cartas la familia le habla que en 1935 había prometido ir, pero una cosa era el deseo y otra la realidad. Mi abuelo llegó a Cuba en 1906, trabajó en lo que se presentaba, una de las cosas que hizo fue en construcción de carreteras, caminos, de lo cual hasta hace unos años se conservó la cinta métrica que él utilizaba, era grande, forrada de piel y tenía varios metros de largo, no recuerdo cuántos, y en una mudadas de la familia se extravió, hubiera sido muy interesante mostrarla ahora, pienso que eso databa de alrededor de 1920, se conservaba muy bien.

Hubo etapas en que abuelo no conseguía trabajo y ya en los años 40, del siglo pasado, pudo hacerse de [sic] un negocio con algunos de mis tíos y se compraron un pequeño café donde se expendía café, cigarros, tabacos, refrescos, dulces, etc. Entonces la economía mejoró algo, las necesidades de alimentación así como otras se hicieron más llevaderas. Después de fallecido mi abuelo, la correspondencia con la familia fue más esporádica, aunque no se rompió el vínculo y fue en 1966 que recibimos la última carta de la familia. La familia de La Bóveda, la más allegada después de morir mi bisabuela y una de la hermanas de mi abuelo se fueron a vivir a Madrid, en los años 30, que algunas de las cartas que adjunto son escritas en esa ciudad.

Madrid 15 de Febrero 1935

Queridos hermanos: vos alegraros que al recibir esta os encuenteis con la - es completa salud. Nuestra es buena hasta la presente todos en fineros.

Angel recibimos tu carta, está fechada el 20 del Enero la cual nos sirvió de gran consuelo por ser una cosa que esperábamos ya muchos años, aun que ya la esperábamos de un día para otro por lo que no decimos nuestra abramos mandado que nos digas que no te escribieras por que tu lo abras dicho que enseguida nos abras a escribir que no sabemos porque nos distes de escribir, ace ya 10 años en lo que me yo escribí t'home una carta te escribí te siguió escribiendo hasta 6 cartas y notifiando de la vida y ya me emos buelta a saber de te hasta que as escrito al puella por que cuando vino Belguin de p'rimos abas y mandó que nada sabia de ti, así que ya te puedes figurar nuestra alegría como la de nosotros. Voy al tener noticias tuyas por que ya que el destino de la vida nos separa de lo nuestro que podemos ace es comunicarnos y darnos nuestras nuevas y noticias algunas por medio de cuatro letras, ya que no dispone de poder nos dar un aliro.

Angel por tu carta ya me dice que tienes diez hijos lo cual te damos la más cordial bienvenida por que aunque os parean fatigas para cuando por lo menos los tenes aún abalador y ya que Dios los manda de los conserva también nosotros.

se dice hijos ya solo nos quedan dos Manolo que es el que escribe y la chica que se llama Ana que 23 años que asido la menor.

Manolo se caso ace 8 años y tiene 8 niñas y el niño de Juan. 6 y Juan la mujer de Manolo se llama Todina como una hija tuya segun me mandaste decir ace años y la Beata se casado en el mes de Diciembre pasado dilo que que dices que ay esta la vida impoese de aqui en Espana esta muy parecida que la Monarquía y la dictadura deora Espana arruinada y los gobiernos de la Republica no estan muy buen camino, no tenemos mas que decirte recules muchos recuerdos de toda la familia en portuental de Jimen Fonseca y de Agnacio Losada y familia y los otros de los otros Manolo abas en Oviedo y d'armando de fuerte abago y el camino de estos buenvos hermanos que hecos diez.

Isabel y Rogelio Risco

Carta familiar de Isabel y Rogelio Risco a sus familiares en La Habana, Madrid 1935.

Ángel Santarén Pérez, mi emigrante

Queridos tios: me alegrare
que al recibir estas cortas
lineas se encuentren con
la mas completo salud
por aqui regular y
bien.

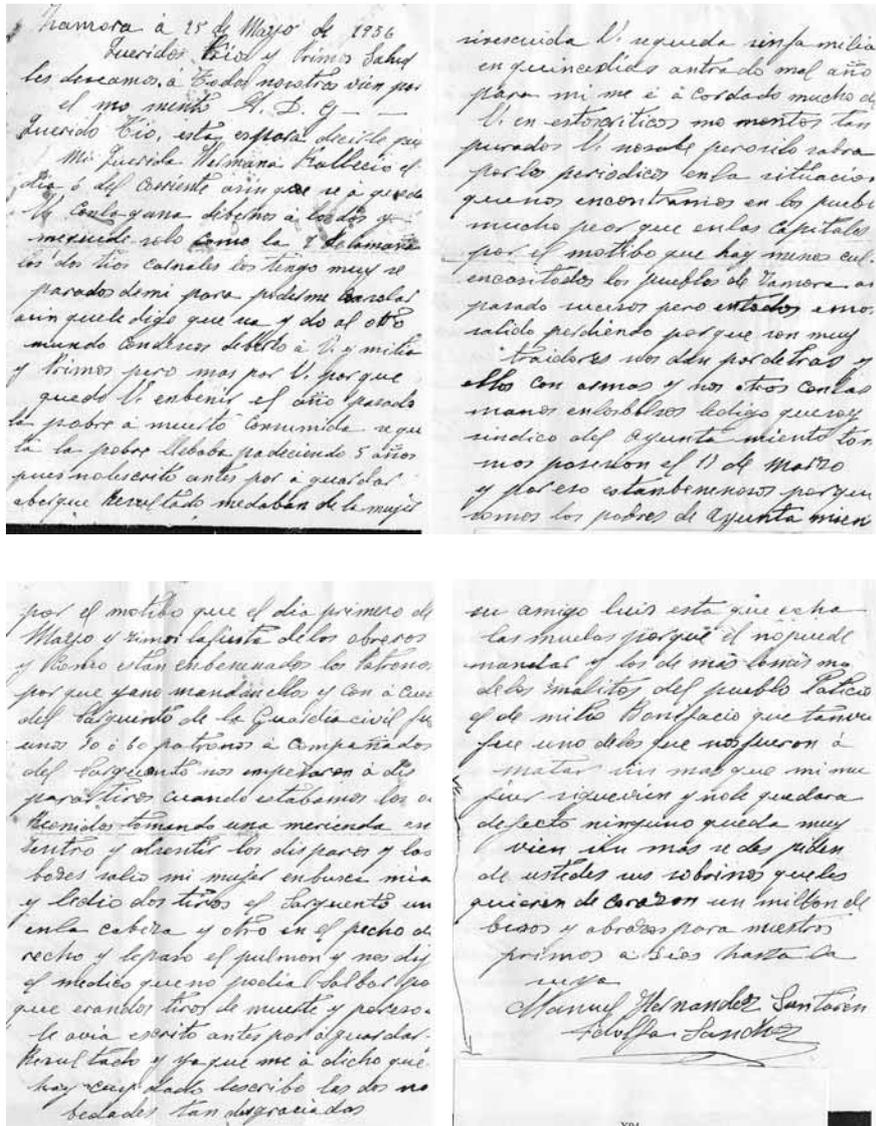
Lo que esto no tiene otro obje
to que el comunicarles una
mal noticia pero desgraciada
mente me ha sucedido en un
carcela. el dia 24 de Enero de 1920
dejado de existir mi querida Haba
la despues de estas peleando con
la muerte 73 dias sin olvidar
un momento aun ijo que dice
que era la pena que la estaba
el no poderle ver y mi madre
tambien lleba enferma
64 dias que tambien estamos
esperando en terrible desenga
o que Dios solo quiera

quiza tengo que ir al Capital
sin mas muchas cosas a mis tios
y tia y un dia vendra de sus
hermanos y sobrinos

Manuel Risco

Madrid 26/1/1920

Carta de Manuel Risco dirigida a sus tíos desde Madrid.



Carta enviada por Manuel Hernández Santarén a sus tíos y primos en Cuba, 1936.

Como antes dije en 1966 perdimos el contacto con la familia en España, cuando nosotros les escribimos no respondían, todo indicaba que habían cambiado la dirección y desde entonces no supimos más. Durante esos años la nostalgia en la familia no dejó de existir por todo lo que mi abuelo había

Ángel Santarén Pérez, mi emigrante

inculcado, como fueron los hábitos, sobre todo alimentarios, y además por la familia que quedó en España. Algo que fue característico en mi abuelo es que nunca dejó de usar su boina.

El menor de mis tíos no se detuvo nunca en la búsqueda familiar, escribía y no tenía nunca respuesta, entonces en 2002 y gracias a Internet, yo me di a la tarea en buscar y buscar, entonces entré en el sitio del Directorio Telefónico de España, busqué con el apellido Santarén y encontré 28 personas, en La Bóveda de Toro, Valladolid y otros lugares de España. Me di a la tarea de escribirles a las 28 personas y aproximadamente en dos meses recibí dos cartas, una familia de Sayago, la cual me llamó por teléfono también, pero según la señora con que hablé, dijo no tener vínculos en La Bóveda de Toro, sobre esto pienso que quizás no tengan toda la información porque es un apellido poco común y está en la provincia, y la otra familia es de La Bóveda de Toro y maravillosamente encontramos a nuestra gente, desde ese día no hemos dejado de contactar, principalmente por correo electrónico y ellos nos han llamado por teléfono. Estamos ansiosos por encontrarlos, tanto ellos como nosotros, tenemos que contarnos muchas cosas.

Mi mayor anhelo, ilusión, deseo, etc., es cumplir lo que mi abuelo no pudo hacer, ir a su tierra y encontrar a la familia y poder abrazarnos.

Todo este sentimiento se lo debemos a mi abuelo que supo mantener sus raíces y que la familia que creó lo sintiera igual. Tres de mis tíos son ciudadanos españoles, mi madre no pudo conseguirlo porque enfermó y falleció.

Mi vivencia mayor es sentirme en parte español, gracias a mi abuelo zamorano, aunque debo confesar que por parte de mi padre también lo siento, porque mi abuelo por esta otra vía era catalán. Soy un conocedor de España, de su geografía de sus ciudades, sus regiones, etc. Me mantengo lo más informado que puedo sobre España, recibo el periódico Castilla y León Exterior, y me las agencio para obtener otras publicaciones. Por todo esto que les cuento le doy las gracias a mi abuelo una vez más.